

Distr.
GENERAL

CRC/C/29
16 May 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Доклад о работе шестой (специальной) сессии

(Женева, 5-22 апреля 1994 года)

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА		
A. Распространение информации		
B. Сотрудничество с органами Организации Объединенных Наций		

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Глава	Пункты	Стр.
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	1 - 18	
А. Государства-участники Конвенции	1 - 2	
В. Открытие и продолжительность сессии	3	
С. Членский состав и участники	4 - 9	
D. Повестка дня	10	
Е. Встреча с Верховным комиссаром по правам человека	11 - 13	
F. Предсессионная рабочая группа	14 - 16	
G. Организация работы	17	
H. Будущие регулярные заседания	18	
III. ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ	19 - 178	
А. Представление докладов	19	
В. Рассмотрение докладов	20 - 178	
IV. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	179	
А. Решения, принятые Комиссией по правам человека в области прав ребенка	179 - 183	
В. Участие в Международной конференции по народонаселению и развитию	184	
С. Положение детей на территории бывшей Югославии	185 - 186	
V. ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ СЕДЬМОЙ СЕССИИ	187	
VI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	188	

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

Глава	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
<u>Приложения</u>		
I.	ГОСУДАРСТВА, КОТОРЫЕ РАТИФИЦИРОВАЛИ ИЛИ ПРИСОЕДИНИЛИСЬ К КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА ПО СОСТОЯНИЮ НА 22 АПРЕЛЯ 1994 ГОДА (158)	
II.	ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА	
III.	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ В СВЯЗИ С ПРЕДСТАВЛЕНИЕМ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА	
IV.	ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ВЫПУЩЕННЫХ ДЛЯ ШЕСТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА	

I. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

1. Распространение информации

Комитет по правам ребенка,

признавая важное значение Конвенции о правах ребенка и политическую волю к ее эффективному осуществлению, выраженную в результате ратификации Конвенции беспрецедентным числом государств,

напоминая, что Всемирная конференция по правам человека в своем заключительном документе настоятельно призвала обеспечить универсальную ратификацию Конвенции к 1995 году и ее эффективное осуществление государствами-участниками,

напоминая также о больших надеждах на эффективное функционирование Комитета в качестве важного механизма по осуществлению Конвенции,

признавая важность содействия более полной осведомленности о принципах и положениях Конвенции, а также о системе ее осуществления, в том числе о мероприятиях, разработанных Комитетом в качестве контролирующего договорного органа,

постановляет просить Генерального секретаря обеспечивать перевод докладов Комитета о работе каждой из его сессий на официальные языки Организации Объединенных Наций.

2. Сотрудничество с органами Организации Объединенных Наций - дети в условиях вооруженных конфликтов

Комитет по правам ребенка,

ссылаясь на свою общую дискуссию по теме "Дети в условиях вооруженных конфликтов" и сделанные по ее итогам рекомендации,

учитывая серьезное внимание, уделяемое этому вопросу Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека и принятые в этой связи важные резолюции,

будучи воодушевлен поддержкой, выраженной Всемирной конференцией по правам человека предложению Комитета о том, чтобы Генеральный секретарь приступил к подготовке исследования путей улучшения защиты детей в условиях вооруженных конфликтов,

принимая к сведению просьбу, адресованную ему Всемирной конференцией по правам человека относительно изучения вопроса о повышении минимального возраста призыва в вооруженные силы,

представив Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии предварительный проект факультативного протокола, подготовленный Комитетом по данному вопросу на его третьей сессии (E/CN.4/1994/91),

1. приветствует решение Комиссии по правам человека об учреждении рабочей группы открытого состава для разработки в первоочередном порядке проекта факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка и использования в качестве основы для его обсуждений предварительный проект, представленный Комитетом по правам ребенка;

2. постановляет представить, с учетом предложения, адресованного ему Генеральным секретарем, свои замечания по этому важному вопросу для рассмотрения рабочей группой;

3. постановляет также подготовить такие замечания с учетом тематической общей дискуссии, проведенной им ранее по вопросу "Дети в условиях вооруженных конфликтов", и представить Рабочей группе соответствующие главы своих докладов по этому вопросу.

3. Сотрудничество с органами Организации Объединенных Наций - торговля детьми, детская проституция и детская порнография

Комитет по правам ребенка,

ссылаясь на свою общую дискуссию по вопросу "Экономическая эксплуатация детей" и на принятые в этой связи рекомендации,

учитывая внимание, уделяемое Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, и резолюции, принятые ими в этой области,

принимая к сведению принятие Комиссией по правам человека резолюции 1994/90 от 9 марта 1994 года, озаглавленной "Необходимость принятия эффективных международных мер для предупреждения и искоренения торговли детьми, детской проституции и детской порнографии",

будучи воодушевлен тем фактом, что Комиссия по правам человека в своей резолюции признала непреходящую ценность Конвенции о правах ребенка и системы ее эффективного осуществления на национальном и международном уровнях в качестве важнейшего средства предупреждения торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и борьбы с этими явлениями,

будучи воодушевлен также сделанным в этой резолюции призывом ко всем государствам о принятии необходимых мер в целях более эффективного искоренения практики торговли детьми, детской проституции и детской порнографии,

напоминая о результатах рассмотрения Комитетом резолюции 48/156 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года по данному вопросу, отраженных в докладе о работе пятой сессии Комитета (CRC/C/24, пункты 159-161),

напоминая также о важном значении, придаваемом им обеспечению тесного сотрудничества со Специальным докладчиком по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и различным совещаниям, проведенным с ним в целях обмена мнениями по вопросам, являющимся предметом общей озабоченности,

1. принимает к сведению решение Комиссии по правам человека о создании рабочей группы открытого состава, которой будет поручено разработать в первоочередном порядке и в тесном взаимодействии со Специальным докладчиком и Комитетом по правам ребенка рекомендации относительно возможного проекта факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также основных мер, необходимых для предотвращения и искоренения этих явлений;

2. постановляет представить, с учетом предложения, сделанного ему Генеральным секретарем, свои замечания по таким рекомендациям относительно возможного проекта факультативного протокола для рассмотрения рабочей группой;

3. постановляет также подготовить такие замечания в свете тематической общей дискуссии, проведенной по вопросу "Экономическая эксплуатация детей", и представить рабочей группе соответствующие главы его докладов по этому вопросу с целью обеспечения уделения рабочей группой надлежащего внимания содержащимся в них рекомендациям;

4. подтверждает важное значение механизмов, предусмотренных Конвенцией о правах ребенка для решения проблем, связанных с торговлей детьми, детской проституцией и детской порнографией, и в частности для совершенствования системы предотвращения таких явлений, а также защиты и реабилитации детей на национальном, двустороннем и многостороннем уровнях;

5. напоминает о том, что Всемирная конференция по правам человека в Венской декларации и Программе действий призвала государства учесть положения Конвенции о правах ребенка в своих национальных планах действий;

6. подчеркивает решительную политическую волю к эффективному осуществлению Конвенции, выраженную беспрецедентным числом государств;

7. подтверждает, что государствам-участникам следует принимать все необходимые меры для обеспечения и соблюдения признанных в Конвенции прав в отношении каждого ребенка без какой-либо дискриминации, при этом уделяя первоочередное внимание учету наилучших интересов ребенка и должным образом учитывая мнения, выражаемые ребенком;

8. подчеркивает, что ребенок, сталкивающийся с проблемами, связанными с торговлей, проституцией и порнографией, должен рассматриваться в основном в качестве жертвы и что все принимаемые меры должны обеспечивать полное уважение его человеческого достоинства, а также особую защиту и поддержку в рамках семьи и общества;

9. призывает рабочую группу в рамках ее мандата рассматривать целостный подход Конвенции о правах ребенка к основополагающим правам детей в качестве неисчерпаемого источника вдохновения;

10. выражает надежду, что деятельности, осуществляемой Комитетом, в частности, по вопросам, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, будет уделяться должное внимание рабочей группы.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

A. Государства - участники Конвенции

1. По состоянию на 22 апреля 1994 года, дату закрытия шестой (специальной) сессии Комитета по правам ребенка, насчитывалось 158 государств - участников Конвенции о правах ребенка. Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года и открыта для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 26 января 1990 года. Она вступила в силу 2 сентября 1990 года в соответствии с положениями ее статьи 49. Список государств, которые подписали, ратифицировали или присоединились к Конвенции, содержится в приложении I к настоящему докладу.
2. Тексты заявлений, оговорок и возражений, высказанных государствами-участниками в отношении Конвенции, воспроизводятся в документе CRC/C/2/Rev.2.

B. Открытие и продолжительность сессии

3. Комитет по правам ребенка провел свою шестую (специальную) сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 5 по 22 апреля 1994 года. Решение о созыве специальной сессии было принято Комитетом в соответствии с правилом 3 его временных правил процедуры на его четвертой сессии в связи с необходимостью принятия безотлагательных и адекватных мер с учетом больших надежд, появившихся в связи с принятием Конвенции о правах ребенка и ее осуществлением. Комитет провел 26 заседаний (с 131-го по 156-е). Информация о прениях в Комитете на его шестой сессии содержится в соответствующих кратких отчетах (CRC/C/SR.131-137, 139-141, 143-152 и 156).

C. Членский состав и участники

4. На шестой сессии присутствовали все члены Комитета, за исключением г-жи Сарденберг. Г-жа Бадран, монсеньор Бамбарен Гастелуменди и г-жа Белембаого не смогли присутствовать на всех заседаниях. Список членов Комитета с указанием продолжительности срока их полномочий воспроизводится в приложении II к настоящему докладу.
5. На сессии были также представлены следующие органы Организации Объединенных Наций: Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.
6. На сессии были также представлены следующие специализированные учреждения: Международная организация труда, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирная организация здравоохранения.
7. Была также представлена следующая организация: Международный комитет Красного Креста.

8. Кроме того, на сессии было представлено Агентство по вопросам культурного и технического сотрудничества.

9. На сессии присутствовали представители следующих неправительственных организаций:

Категория I: Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", Интернационал "Зонта";

Категория II: Международное движение в защиту детей, Международная ассоциация уголовного права, Международная федерация женщин-юристов;

Список: Международная ассоциация по воспитанию детей;

Прочие: Исследовательский центр документации и информации по делам коренного населения, Группа НПО за Конвенцию о правах ребенка, Всемирная ассоциация за превращение школы в орудие мира.

D. Повестка дня

10. На своем 131-м заседании 5 апреля 1994 года Комитет утвердил предварительную повестку дня (CRC/C/25). Текст утвержденной повестки дня шестой (специальной) сессии являлся следующим:

1. Утверждение повестки дня
2. Организационные и прочие вопросы
3. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции
4. Рассмотрение докладов государств-участников
5. Прочие вопросы.

E. Заседание с участием Верховного комиссара по правам человека

11. На 152-м заседании 19 апреля 1994 года перед членами Комитета выступил Верховный комиссар по правам человека г-н Х. Айяла Лассо.

12. В своем выступлении Верховный комиссар, ссылаясь на Всемирную конференцию по правам человека, состоявшуюся в Вене в 1993 году, подчеркнул, что следует поощрять международное сотрудничество и солидарность в целях содействия осуществлению Конвенции о правах ребенка и что таким правам следует уделять первоочередное внимание в ходе осуществляемой в рамках всей системы Организации Объединенных Наций деятельности в области прав человека. Благодаря беспрецедентному числу государств-участников эта Конвенция стала ведущим договором в области прав человека, вселяющим надежду на

обеспечение все более широкой приверженности и твердой политической воли к поощрению и защите прав ребенка; тем самым приближается цель ратификации Конвенции к 1995 году всеми государствами, к достижению которой настоятельно призвала Всемирная конференция по правам человека.

13. Верховный комиссар признал необходимость принятия адекватных мер для оправдания больших надежд в связи с Конвенцией и системой по ее осуществлению и учета большого объема работы Комитета. В этой связи он заверил Комитет в своей полной поддержке для обеспечения скорейшего и эффективного осуществления Комитетом своего мандата.

Ф. Предсессионная рабочая группа

14. В соответствии с решением Комитета, принятым на его первой сессии, предсессионная рабочая группа провела свои заседания в Женеве с 31 января по 4 февраля 1994 года. В ее заседаниях приняли участие все члены, за исключением г-жи Сарденберг.

15. В ходе своих заседаний предсессионная рабочая группа рассмотрела представленные ей членами Комитета перечни вопросов, касающихся первоначальных докладов следующих шести стран: Аргентины, Буркина-Фасо, Чили, Гондураса, Иордании и Норвегии. Перечни вопросов были препровождены постоянным представительствам соответствующих государств вместе с запиской, в которой говорилось, в частности, следующее:

"Комитет хотел бы получить, по возможности до 7 марта 1994 года, письменные ответы на вопросы, содержащиеся в перечне. Этот перечень не является исчерпывающим и не должен рассматриваться в качестве ограничивающего или каким-либо иным образом предопределяющего тип и характер вопросов, которые члены Комитета могут пожелать задать. Вместе с тем рабочая группа считает, что конструктивный диалог, который Комитет желает провести с представителями государств, представивших доклады, может быть облегчен путем составления перечня и представления на него письменных ответов до начала сессии Комитета".

16. На основе решения, принятого предсессионной рабочей группой перед пятой сессией Комитета, рабочая группа установила неофициальные контакты с постоянными представительствами государств, чьи доклады должны были быть рассмотрены на предстоящей сессии, в целях информирования их о процедуре, используемой Комитетом для рассмотрения докладов, и пояснения целей диалога с представителями государств-участников.

Г. Организация работы

17. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своем 131-м заседании, состоявшемся 5 апреля 1994 года. На рассмотрении Комитета находились проект программы работы шестой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета, и доклад Комитета о работе его пятой сессии (CRC/C/24).

Н. Будущие регулярные заседания

18. Комитет отметил, что его седьмая сессия состоится с 26 сентября по 14 октября и что заседания предсессионной рабочей группы перед восьмой сессией будут проходить с 17 по 21 октября 1994 года.

III. ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ

А. Представление докладов

19. В связи с данным пунктом на рассмотрении Комитета находились следующие документы: i) записки Генерального секретаря о первоначальных докладах государств-участников, подлежащих представлению в 1992 (CRC/C/3), 1993 (CRC/C/8/Rev.2), 1994 (CRC/C/11/Rev.3) и 1995 годах (CRC/C/28); ii) записка Генерального секретаря, касающаяся государств - участников Конвенции и положения дел в связи с представлением докладов (CRC/C/26); iii) записка Генерального секретаря о последующих мерах в связи с рассмотрением первоначальных докладов государств - участников Конвенции (CRC/C/27). Комитет был информирован о том, что, помимо семи докладов, которые подлежали рассмотрению Комитетом на его нынешней сессии (см. пункты 22-23 ниже), и докладов, которые были получены до начала пятой сессии Комитета (см. CRC/C/24, пункт 18), Генеральным секретарем были получены первоначальные доклады Святейшего Престола (CRC/C/3/Add.27), Шри-Ланки (CRC/C/8/Add.13) и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (CRC/C/11/Add.1), а также дополнительная информация, представленная Сальвадором (CRC/C/3/Add.28) в ответ на просьбу, сделанную Комитетом в ходе его рассмотрения первоначального доклада, представленного Сальвадором (см. CRC/C/20, пункт 89). Комитет также принял к сведению тот факт, что ответы на ряд вопросов, заданных в ходе рассмотрения первоначальных докладов Колумбии (CRC/C/8/Add.3) и Мексики (CRC/C/3/Add.11), были направлены правительствами Колумбии и Мексики в письменной форме. Он также отметил, что письменные ответы на перечень вопросов, который был направлен правительству Колумбии до рассмотрения первоначального доклада Колумбии (CRC/C/8/Add.3), были представлены Комитету.

В. Рассмотрение докладов

20. На шестой сессии Комитет рассмотрел первоначальные доклады, представленные шестью государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции. Он посвятил рассмотрению докладов 18 из своих 26 заседаний (CRC/C/SR.132-137, 139-141, 143-151).

21. По просьбе правительства Аргентины рассмотрение первоначального доклада Аргентины, которое было первоначально запланировано на шестую сессию, было отложено. Соответственно доклад Буркина-Фасо, который находился "в резерве" в качестве возможной замены, был запланирован для рассмотрения.

22. Следующие доклады, перечисленные в том порядке, в котором они были получены Генеральным секретарем, находились на рассмотрении Комитета на его шестой сессии: Пакистана (CRC/C/3/Add.13), Франции (CRC/C/3/Add.15), Гондураса (CRC/C/3/Add.17), Иордании (CRC/C/8/Add.4), Чили (CRC/C/3/Add.18), Буркина-Фасо (CRC/C/3/Add.19) и Норвегии (CRC/C/8/Add.7).

23. В ходе сессии рассмотрение первоначального доклада Гондураса было отложено по просьбе правительства Гондураса.

24. В соответствии с правилом 68 временных правил процедуры Комитета представителям всех государств, представивших доклады, было предложено присутствовать на заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады. Все государства-участники, чьи доклады были рассмотрены Комитетом, направили представителей для участия в рассмотрении их соответствующих докладов.

25. В последующих разделах, сгруппированных на пострановой основе с учетом последовательности, в которой Комитет рассматривал соответствующие доклады, содержатся заключительные замечания, отражающие основные аспекты обсуждения и указывающие, в случае необходимости, те вопросы, которые требуют принятия конкретных последующих мер. Более подробная информация содержится в докладах, представленных государствами-участниками, и в кратких отчетах о соответствующих заседаниях Комитета.

1. Заключительные замечания: Пакистан

26. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Пакистана (CRC/C/3/Add.13) на своих 132, 133 и 134-м заседаниях (CRC/C/SR.132-134), состоявшихся 5 и 6 апреля 1994 года, и принял* следующие заключительные замечания.

а) Введение

27. Комитет принимает к сведению раннюю ратификацию Конвенции государством-участником и его роль как одного из шести инициаторов проведения в 1990 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, имевшей важное значение в деле поощрения и защиты прав детей.

28. Комитет приветствует тот факт, что на вопросы, поднятые Комитетом до начала сессии, были представлены письменные ответы. Он выражает сожаление по поводу того, что доклад государства-участника не был подготовлен в соответствии с руководящими принципами, касающимися составления докладов.

* На 156-м заседании, состоявшемся 22 апреля 1994 года.

29. На основе информации, представленной в первоначальном докладе, и по результатам диалога, проведенного в связи с его рассмотрением, Комитет считает, что принятые законодательные и другие меры являются недостаточными для обеспечения осуществления Конвенции. В то же время Комитет принимает к сведению сделанные представителями государства-участника заявления о том, что будут приложены дальнейшие усилия для решения проблем, указанных Комитетом. В этой связи Комитет просит представить до конца 1996 года доклад о достигнутых результатах.

b) Позитивные факторы

30. Комитет приветствует тот факт, что в декабре 1991 года была организована национальная конференция для обсуждения приоритетных вопросов, касающихся выживания, защиты и развития детей. Он с удовлетворением принял к сведению "Исламабадскую декларацию", принятую в ходе этой конференции.

31. Комитет с удовлетворением отмечает позитивную поддержку и содействие, оказываемые правительством Южно-Азиатской ассоциации за региональное сотрудничество (SAARC) в рамках Десятилетия по защите интересов девочек.

32. Комитет приветствует замечания, сделанные делегацией государства-участника о важном значении, придаваемом им рекомендациям Комитета в отношении мер, которые должны быть приняты с целью эффективного осуществления Конвенции при поддержке, среди прочих, международных органов и учреждений и неправительственных организаций.

c) Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

33. Комитету известно о том, что в Пакистане отмечаются высокие темпы роста населения и что почти половину населения составляют лица младше 18 лет. Он также отмечает неблагоприятные экономические условия и относительно низкий доход на душу населения. Приток свыше 3 млн. беженцев из Афганистана создал дополнительные проблемы, связанные с ресурсами. В число других трудностей, отмеченных Комитетом, входят высокий уровень неграмотности и существование традиционных обычаев и ценностей, которые сдерживают усилия по борьбе с дискриминацией в отношении девочек.

d) Основные проблемы, вызывающие озабоченность

34. Комитет считает, что обширный и неточный характер оговорки, сделанной в отношении Конвенции, вызывает серьезную обеспокоенность по поводу ее соответствия предмету и цели Конвенции.

35. Комитет придерживается мнения о том, что при подготовке доклада, по-видимому, не было уделено должного внимания возможности всестороннего рассмотрения существующего положения в связи с осуществлением прав ребенка, с тем чтобы обеспечить основу для принятия четко ориентированных стратегий, включая определение приоритетов, а также для оценки достигнутого прогресса. Также представляется неясным, в какой степени процесс

рассмотрения положения детей в государстве-участнике был направлен на поощрение и облегчение участия населения и его информирование о проводимой правительством политике.

36. Комитет также принимает к сведению трудности, обусловленные федеральной структурой правительства, связанные с разграничением обязанностей между федеральным и провинциальными уровнями; как представляется, существует серьезная проблема, вызванная отсутствием координации между административными органами. Другая проблема, вызывающая озабоченность, заключается в отсутствии последовательности и ясности в положениях ряда законов и их применении на территории провинций.

37. Хотя Комитет принимает к сведению заявление государства-участника о том, что основная часть национального законодательства не противоречит закрепленным в Конвенции правам ребенка, он обеспокоен тем, что ряд прав в нем не признается. В частности, как представляется, законодательство не обеспечивает того, чтобы все дети, включая детей, не являющихся гражданами страны, пользовались правами, гарантируемыми Конвенцией. Кроме того, Комитет отмечает несоответствие определенных областей национального законодательства положениям и принципам Конвенции, включая наказание в виде порки, а также смертную казнь и пожизненное заключение, применяемые в отношении детей, не достигших 18-летнего возраста.

38. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что, как представляется, уделяется недостаточное внимание положениям статьи 4 Конвенции, в частности в области бюджетных ассигнований и с учетом разделения обязанностей между федеральным и провинциальными уровнями. Комитет отмечает, что международные учреждения запросили сведения, касающиеся размера средств, ассигнованных на социальные и другие нужды в государстве-участнике, в том числе на оборону.

39. Комитет выражает озабоченность по поводу явно низкого уровня информированности населения, включая детей, а также специалистов о положениях и принципах Конвенции.

40. Комитет отмечает, что, как представляется, уделяется недостаточное внимание осуществлению общих принципов Конвенции, в частности ее статей 2, 3, 6 и 12, для принятия мер, направленных на практическое осуществление всех прав ребенка.

41. Комитет серьезно обеспокоен положением девочек, в том что касается, с одной стороны, эффективности существующего законодательства, принятых мер, а также практики и обычаев, способствующих проведению дискриминации в отношении девочек, таких, как ранние браки, а с другой стороны - недостаточного внимания, уделяемого их школьному образованию.

42. Комитет также обеспокоен проблемой дискриминации в отношении детей-инвалидов.

43. Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что, как представляется, в национальных планах в области здравоохранения первоочередное внимание уделяется подготовке врачей, а не медсестер и других медицинских работников, включая парамедицинский персонал. Его внимание было также обращено на очевидное отсутствие

четкого разделения обязанностей между соответствующими органами на провинциальном и федеральном уровнях для создания эффективной системы по оказанию базовых медицинских услуг.

44. Комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу эффективности мер, направленных на обеспечение доступа к начальному образованию для всех, в частности для девочек.

45. Комитет подчеркивает, что он выражает крайнюю озабоченность по поводу системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и ее несоответствия положениям Конвенции, в том числе статьям 37, 39 и 40, а также другим соответствующим стандартам Организации Объединенных Наций в этой области, в частности Пекинским правилам, Эр-Риядским руководящим принципам и Правилам Организации Объединенных Наций, касающимся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы.

46. Комитет серьезно встревожен доведенными до его сведения сообщениями о случаях принудительного труда детей, эксплуатации детского труда в неформальных и сельскохозяйственных секторах и торговле детьми.

е) Предложения и рекомендации

47. Комитет выражает большую надежду на то, что государство-участник пересмотрит свою оговорку с целью ее снятия.

48. Принимая к сведению содержащуюся в докладе информацию о рассмотрении вопроса о соответствии национального законодательства положениям Конвенции, Комитет призывает государство-участник продолжить всеобъемлющее, целостное и тщательное рассмотрение законодательных и других мер как на федеральном, так и на провинциальном уровнях с целью обеспечения их полного соответствия принципам и положениям Конвенции. Была также выражена надежда на то, что государство-участник, прилагая усилия в этом направлении, примет во внимание озабоченность, выраженную Комитетом, в частности его рекомендации об отмене порки и смертной казни в отношении детей младше 18 лет и о том, что лишение свободы должно использоваться лишь в качестве крайней меры и на самые короткие сроки, а также предложения, сделанные в отношении определения ребенка, например в отношении возраста уголовной ответственности.

49. Комитет призывает государство-участник провести тщательное рассмотрение своего национального плана действий, касающегося детей. В этой связи рекомендуется установить конкретные сроки для достижения целей, предусмотренных этим планом, и полностью включить в него Конвенцию о правах ребенка.

50. Комитет подчеркивает важное значение и ценность создания координационного механизма, которому было бы поручено определение приоритетов и регулярное проведение обзора и оценки результатов, достигнутых в осуществлении прав ребенка на федеральном, провинциальном и местном уровнях. Комитет предлагает, чтобы в качестве первого шага в этом направлении государство-участник рассмотрело возможность создания межминистерского

комитета или аналогичного органа, наделенного политической властью, с целью проведения первоначальных обзоров и определения соответствующих мер по учету замечаний, сделанных в ходе конструктивного диалога между государством-участником и Комитетом.

51. Наилучшие интересы ребенка являются руководящим принципом в осуществлении Конвенции, в том числе ее статьи 4. В этой связи Комитет отмечает важность соблюдения данного принципа и обеспечения выделения максимальных средств на цели осуществления программ, касающихся детей, при рассмотрении вопроса о бюджетных ассигнованиях на социальные нужды как на федеральном, так и на провинциальном уровнях.

52. По мнению Комитета, следует принять меры для обеспечения широкого информирования о положениях и принципах Конвенции как взрослых, так и детей. В целях содействия осуществлению этих усилий предлагается поощрять политических, религиозных и общинных лидеров играть активную роль в содействии усилиям, направленным на искоренение традиционной практики или обычаев, которые являются дискриминационными в отношении детей, в частности девочек, или причиняют ущерб здоровью и благополучию детей. Кроме того, рекомендуется, чтобы соответствующие профессиональные группы проходили подготовку по вопросам, касающимся прав детей. Сотрудники правоохранительных органов, включая полицейских и судей, должны быть информированы о положениях Конвенции, в особенности тех, которые касаются системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

53. Комитет также рекомендует, чтобы государство-участник разработало учебно-информационные программы в целях борьбы с насилием в отношении детей и предотвращения практики злоупотребления детьми, небрежного и жестокого обращения с ними и их оставления. Такие программы должны предназначаться, среди прочих лиц, для родителей, преподавателей и должностных лиц правоохранительных органов. Следует также рассмотреть вопрос о создании в таких случаях эффективных процедур по представлению жалоб.

54. Комитет призывает правительство продолжить принятие мер по укреплению системы оказания первичной медицинской помощи. Он приветствовал бы уделение более значительного внимания вопросам информирования родителей, в том числе по вопросу планирования семьи, и поощряет подготовку работников здравоохранения в рамках общин с целью содействия осуществлению этих задач. Комитет также предлагает разработать всеобъемлющую программу на уровне общин с целью решения проблем, связанных с детьми-инвалидами, учитывая их особую уязвимость.

55. В соответствии с международными рекомендациями Комитет хотел бы подчеркнуть важность уделения внимания расширению охвата и повышению качества образования, в особенности учитывая его потенциальное воздействие на решение различных проблем, включая положение девочек и использование детского труда. Комитет призывает правительство рассмотреть вопрос о принятии действенных безотлагательных мер с целью решения проблем, связанных с низким уровнем посещаемости школ девочками, большим числом детей, бросивших школу, и высоким уровнем неграмотности, в особенности среди

девочек и женщин. Обращается внимание на возможность использования деятельности женских групп для расширения доступа к образованию для девочек на уровне общин.

56. Комитет предлагает пересмотреть систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в целях обеспечения ее соответствия положениям и принципам Конвенции. В этой связи технические рекомендации и помощь могли бы быть запрошены у Центра по правам человека через его программу консультативных услуг и технической помощи.

57. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник тщательно оценило адекватность мер, принятых с целью рассмотрения вопросов, связанных с эксплуатацией детей. В свете недавно принятого в этой области законодательства, в частности Закона о найме детей и Закона об отмене системы подневольного труда, а также выводов Азиатского регионального семинара по вопросу о детях, находящихся в подневольном состоянии, состоявшегося в Исламабаде, Комитет хотел бы подчеркнуть важность мер, которые должны быть приняты с целью их осуществления, в частности путем разработки процедур по представлению жалоб и проведению инспекций и создания комитетов бдительности. Также рекомендуется разработать программу по реабилитации детей, освобожденных от подневольного труда. Комитет также рекомендует уделять более значительное внимание вопросам занятости детей в неформальном секторе и в сельском хозяйстве и принятию мер с целью решения этих проблем. Комитет считает, что в связи с этими вопросами определенную пользу могли бы принести технические рекомендации, в частности МОТ.

58. Комитет признает готовность принимать беженцев, в частности из соседних стран, которую государство-участник демонстрировало на протяжении многих лет, и выражает надежду, что федеральное правительство будет продолжать предоставлять статус беженцев детям и их семьям в случае возникновения такой необходимости в будущем, и одновременно обеспечивать комплексную систему регистрации.

59. Комитет обращает внимание на положения статьи 45 b) Конвенции, касающиеся оказания технических консультаций или помощи, и призывает правительство продолжать сотрудничество с межправительственными и неправительственными организациями с целью улучшения положения детей. Кроме того, Комитет призывает Центр по правам человека, ЮНИСЕФ, МОТ и другие заинтересованные организации и учреждения оказывать, в случае получения соответствующей просьбы, помощь и представлять консультации государству-участнику для его программ, направленных на осуществление Конвенции о правах ребенка.

60. И наконец, Комитет приветствует обязательство делегации государства-участника о том, что на те вопросы, которые остались неотвеченными в ходе диалога, будут представлены ответы. Он также приветствует адресованное членам Комитета приглашение посетить государство-участник. Он предлагает, чтобы доклад о проделанной работе в связи с осуществлением Конвенции, подготовленный в соответствии с руководящими принципами, касающимися составления докладов, и с учетом замечаний, сделанных в ходе диалога между Комитетом и государством-участником, был представлен Комитету до конца 1996 года.

2. Заключительные замечания: Буркина-Фасо

61. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Буркина-Фасо (CRC/C/3/Add.19) на своих 135-137-м заседаниях (CRC/C/SR.135, 136 и 137), состоявшихся 7 и 8 апреля 1994 года, и принял* следующие заключительные замечания.

а) Введение

62. Комитет выражает признательность государству-участнику за его доклад, который был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, и за представление правительством Буркина-Фасо письменных ответов на его перечень вопросов. Он с удовлетворением отмечает, что представленная делегацией дополнительная информация позволила провести с государством-участником открытый и конструктивный диалог.

б) Позитивные аспекты

63. Комитет приветствует меры, принятые правительством Буркина-Фасо со времени вступления в силу Конвенции в 1990 году, направленные на поощрение и защиту прав ребенка. Он приветствует принятие правительством Буркина-Фасо Национального плана действий (НПД) и создание Комитета по принятию последующих мер и оценке с целью контроля за его осуществлением; принятие законодательных мер, запрещающих обрезание у женщин, и создание Национального комитета по борьбе с практикой обрезания у женщин; и объявленный пересмотр уголовного и трудового законодательства, который, в частности, приведет национальное законодательство в соответствие с международными стандартами, касающимися защиты прав ребенка, закрепленными в Конвенции о правах ребенка.

64. Комитет высоко оценивает стремление и готовность правительства Буркина-Фасо сотрудничать с различными межправительственными и неправительственными учреждениями в области поощрения и защиты прав ребенка в соответствии со стандартами, закрепленными в Конвенции. Также достойны высокой оценки усилия, прилагаемые правительством с целью вовлечения традиционных и религиозных лидеров на национальном и местном уровнях в осуществление прав ребенка.

с) Факторы и трудности, препятствующие применению Конвенции

65. Комитет сознает трудности, с которыми сталкивается Буркина-Фасо, в частности трудности, связанные с низким уровнем имеющихся ресурсов, а также осуществлением политики структурной перестройки и недавним обесцениванием франка КФА. Некоторые виды традиционной практики и обычаи, распространенные, в частности, в сельских районах, также создают трудности для применения положений Конвенции. Комитет отмечает, что правительство Буркина-Фасо прекрасно сознает существующие трудности, препятствующие осуществлению Конвенции, и высоко оценивает открытость и самокритичный подход, которыми в этом отношении характеризуется доклад. Комитет

* На 156-м заседании, состоявшемся 22 апреля 1994 года.

также отмечает выраженное правительством стремление сделать все возможное путем принятия как национальных, так и международных мер в столь трудной ситуации с целью обеспечения того, чтобы проблемам, с которыми сталкиваются дети, уделялось наибольшее внимание.

d) Основные проблемы, вызывающие озабоченность

66. Комитет выражает озабоченность по поводу негативных последствий бедности и структурной перестройки для положения детей в Буркина-Фасо, о чем свидетельствуют высокий уровень детской смертности, недоедание, а также низкий уровень медицинского обслуживания и посещаемости школ.

67. Отсутствие адекватных механизмов для сбора данных о положении детей также является предметом озабоченности.

68. Комитет выражает серьезную озабоченность по поводу сохранения дискриминации в отношении девушек и женщин. Он обеспокоен низким уровнем посещаемости школ и большим процентом девочек, бросивших школы, в особенности в начальных классах, а также продолжающейся практикой обрезания у женщин, принудительных браков и насилия в семье, равно как и низкой степенью охвата и принятия программ в области планирования семьи.

69. Комитет также обеспокоен сохранением некоторых дискриминационных социальных подходов к уязвимым группам детей, в том числе внебрачным детям и детям-инвалидам. Отсутствие надлежащих процедур по оказанию помощи и представлению жалоб для детей, являющихся жертвами жестокого обращения, включая насилие в семье, в силу как культурных, так и материальных причин также является предметом озабоченности.

70. Комитет считает, что программы по вакцинации являются неадекватными как с точки зрения числа осуществляемых прививок, так и охвата соответствующих групп, и не соответствуют реальным потребностям, в особенности в сельских районах.

71. Комитет отмечает, что предусмотренные законодательством санкции в отношении несовершеннолетних правонарушителей, в особенности в случаях преступлений, наказуемых смертной казнью или пожизненным заключением, которые были заменены соответственно на пожизненное заключение или 20 лет лишения свободы, являются чрезмерно суровыми. Суровые приговоры, а также случаи произвольного содержания под стражей несовершеннолетних и, как утверждается, очень тяжелые условия содержания под стражей не соответствуют положениям статей 37 и 40 Конвенции.

72. Комитет также выражает озабоченность в связи с отсутствием адекватной подготовки сотрудников правоохранительных органов и судей в соответствии со статьей 3 Конвенции.

73. Комитет также обеспокоен отсутствием адекватной защиты детей, осуществляющих трудовую деятельность, в частности детей, работающих по найму в сельском хозяйстве, в качестве домашней прислуги и в неформальном секторе.

е) Предложения и рекомендации

74. Комитет рекомендует правительству государства-участника разработать всеобъемлющую стратегию, направленную на искоренение существующей дискриминации в отношении девочек и женщин, и обеспечить ее эффективное осуществление. В этой связи следует приложить особые усилия с целью предотвращения существующей практики принудительных браков, обрезания у женщин и насилия в семье. Следует уделять больше внимания более широкому распространению информации о современных методах планирования семьи.

75. Комитет также рекомендует правительству прилагать особые усилия с целью продолжения процесса приведения существующего законодательства в соответствие с положениями Конвенции и полного учета интересов ребенка в ходе разработки нового законодательства, включая возможность рассмотрения всеобъемлющего законодательного акта о правах ребенка. Пересматриваемые в настоящее время Уголовный и Трудовой кодексы следует привести в соответствие с надлежащими положениями Конвенции.

76. Комитет рекомендует обеспечить адекватную подготовку должностных лиц, занимающихся детьми, уделяя особое внимание положениям Конвенции о правах ребенка.

77. Комитет также вносит предложение о том, чтобы часть подготовки сотрудников правоохранительных органов, судей и других соответствующих должностных лиц посвящалась пониманию международных стандартов, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Следует осуществить реформу национальной пенитенциарной системы с целью обеспечения надлежащего обращения с детьми, лишенными свободы, в том числе путем принятия неинституционных мер.

78. Сознавая отсутствие необходимых финансовых ресурсов для осуществления некоторых из вышеизложенных рекомендаций, Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность обращения за помощью к Центру по правам человека в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних через его Программу консультативного обслуживания и технической помощи. Также было сделано предложение о том, чтобы международное сообщество оказывало поддержку, в частности в том, что касается пересмотра законодательства, подготовки сотрудников правоохранительных органов, судей и других должностных лиц, отвечающих за отправление правосудия, а также в целях разработки адекватной системы сбора данных о положении детей.

3. Заключительные замечания: Франция

79. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Франции (CRC/C/3/Add.15) на своих 139-141-м заседаниях (CRC/C/SR.139-141), состоявшихся 11 и 12 апреля 1994 года, и принял* следующие заключительные замечания:

a) Введение

80. Комитет с удовлетворением отмечает быструю ратификацию Конвенции государством-участником и подготовку первоначального доклада, который является исключительно всеобъемлющим и полностью соответствует руководящим принципам Комитета.

81. Комитет хотел бы выразить свою признательность за присутствие делегации государства-участника, состоящей из высокопоставленных должностных лиц, включая должностных лиц министерств, непосредственно связанных с осуществлением Конвенции. Комитет надеется, что проведенный с делегацией государства-участника обмен мнениями и принятое правительством решение о предании широкой гласности его первоначального доклада будет способствовать открытому обсуждению прав детей на национальном уровне.

b) Позитивные факторы

82. Комитет особенно воодушевлен стремлением государства-участника анализировать и пересматривать принятые меры и разработанную политику по осуществлению положений и принципов Конвенции с учетом изменяющихся реалий положения детей.

83. Комитет признает важное значение ежегодной встречи, организуемой между государственными властями и представителями неправительственных кругов по случаю празднования годовщины принятия Конвенции о правах ребенка Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Комитет подчеркивает ценность такой встречи для проведения плодотворного диалога между правительством и "гражданским обществом", а также для обеспечения серьезной оценки политики, проводимой правительством в целях поощрения и защиты прав ребенка.

84. Комитет также приветствует принятое правительством решение ежегодно представлять доклад Национальному собранию по вопросу об осуществлении Конвенции и о его политике в отношении положения детей в мире. Эта процедура будет способствовать уделению

* На 156-м заседании, состоявшемся 22 апреля 1994 года.

первоочередного внимания принципу учета наилучших интересов ребенка, который должен прежде всего приниматься во внимание при рассмотрении любых мер, касающихся детей, включая меры, принятые законодательными органами.

85. Комитет приветствует меры, принятые государством-участником с целью признания права ребенка на заслушивание и принятие во внимание его мнений в ходе затрагивающих ребенка процедур. Принимаются к сведению различные инициативы по информированию детей об их правах и поощрению их к выражению своих мнений через специальные советы, созданные в рамках школ и местных общин.

86. Комитет также воодушевлен мерами, принятыми с целью подготовке определенных профессиональных групп по вопросам о правах ребенка. Он также высоко оценивает инициативы, осуществленные специалистами в области права с целью создания в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних системы информирования и помощи по правовым вопросам для детей.

87. Комитет отмечает активное участие Франции в деятельности по осуществлению международного сотрудничества, в том числе в области содействия развитию.

88. Комитет также отмечает значительный вклад, вносимый государством-участником в проведение международной кампании по решению проблемы, связанной с опасными последствиями противопехотных мин для гражданского населения, и в частности для детей.

с) Основные проблемы, вызывающие озабоченность

89. Комитет отмечает с обеспокоенностью оговорку, сделанную государством-участником по статье 30 Конвенции. Комитет хотел бы подчеркнуть, что Конвенция о правах ребенка направлена на защиту и обеспечение индивидуальных прав детей, включая права детей, принадлежащих к меньшинствам.

90. Принимая во внимание статью 55 Конституции, упомянутую в базовом документе, представленном государством-участником договорным органам по правам человека, которая предусматривает, что нормы международных договоров по правам человека автоматически применяются на практике во Франции и что на них могут осуществляться ссылки в национальных судах, Комитету не ясно, каковым является статус Конвенции о правах ребенка в рамках национального законодательства, в частности в свете недавних решений, принятых Кассационным судом по этому вопросу.

91. Комитет выражает озабоченность по поводу необходимости обеспечения достаточных гарантий от возможных негативных социальных последствий децентрализации, например, с целью избежания риска появления усиливающихся различий между районами с точки зрения уровня жизни и сведения до минимума возможных неблагоприятных последствий для осуществления экономических и социальных прав детей, в частности тех, которые принадлежат к наиболее уязвимым группам.

92. Что касается права ребенка знать свое происхождение, в том числе в случаях, когда мать просит о том, чтобы ее имя и фамилия не регистрировались во время рождения ребенка и составления свидетельства о рождении, а также в случаях усыновления и оплодотворения, произведенного медицинским путем, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что принимаемые государством-участником законодательные меры могут не полностью отражать положения Конвенции, в частности ее общие принципы.

93. Комитет выражает обеспокоенность в связи с положением несопровождаемых детей, которые "внезапно прибывают во Францию с целью получения статуса беженцев" (о чем упоминалось в пункте 389 (доклада государства-участника). Он озабочен отсутствием комплексной системы защиты с участием социальных и/или судебных властей, которой могли бы пользоваться такие дети в течение периода времени, когда они находятся под юрисдикцией государства-участника, а также в процессе возвращения в их страну происхождения.

94. Комитет также выражает обеспокоенность в связи с тем, что законодательство и практика, касающиеся ареста, содержания под стражей, вынесения приговоров и лишения свободы в рамках системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, могут не полностью соответствовать положениям и принципам Конвенции, и в частности статьям 37 и 40.

е) Предложения и рекомендации

95. Комитет хотел бы призвать государство-участник рассмотреть вопрос о пересмотре своей оговорки по статье 30 Конвенции с целью ее снятия.

96. Комитет также хотел бы предложить государству-участнику предусмотреть возможность создания постоянного механизма для осуществления координации, оценки и проверки политики, проводимой с целью осуществления Конвенции о правах ребенка.

97. Комитет хотел бы подчеркнуть важное значение тесного сотрудничества между центральным правительством и местными органами власти, в том числе по бюджетным вопросам, с целью сведения до минимума различий, которые могут возникать между районами в области оказания услуг. Он также подчеркивает важность использования всеобъемлющего подхода к осуществлению прав ребенка, который должен являться эффективным и соответствующим положениям и общим принципам Конвенции, в частности принципам обеспечения наилучших интересов ребенка и недискриминации, которые применяются независимо от бюджетных средств.

98. Хотя Комитет с удовлетворением отмечает принятые меры для обеспечения минимальных социальных доходов и расширения доступа к жилью для групп общества, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, он рекомендует государству-участнику в нынешний период экономического спада тщательно следить за осуществлением отдельных прав детей. В этой связи предлагается принять необходимые меры для обеспечения полного осуществления экономических и социальных прав детей, принадлежащих к беднейшим и

наиболее уязвимым слоям общества, включая детей, проживающих в пригородах, детей трудящихся-мигрантов и детей, сталкивающихся с социальной маргинализацией.

99. Комитет обращает внимание государства-участника на рекомендации органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, которые подчеркивают уделение первоначального внимания социальным программам в рамках деятельности по содействию развитию. Он хотел бы предложить государству-участнику рассмотреть эти аспекты поощрения социального развития в рамках его программы международного сотрудничества.

100. В рамках реформы правовой системы и в свете основных принципов Конвенции, в частности ее статьи 2, Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о пересмотре нынешнего законодательства о минимальном возрасте вступления в брак.

101. Комитет хотел бы внести предложение о том, чтобы уделялось дальнейшее внимание путям содействия выражению детьми их мнений и надлежащего учета этих мнений в ходе процесса принятия решений, затрагивающих их жизнь, в частности в рамках школ и местных общин.

102. Комитет хотел бы также сделать предложение о том, чтобы принимались дальнейшие меры учебно-просветительского характера в целях предотвращения злоупотребления детьми и применения к ним телесных видов наказания.

103. Учитывая тот факт, что после представления первоначального доклада было принято важное законодательство, в частности по вопросам, касающимся гражданства, въезда и проживания в стране иностранцев, беженцев и лиц, ходатайствующих об убежище, а также по вопросу о воссоединении семьи, Комитет был бы признателен за направление к 1 октября 1994 года дополнительной письменной информации по этим вопросам и по вопросу о том, каким образом новые законодательные меры могут затронуть осуществление прав ребенка, признаваемых Конвенцией, в частности ее статей 7, 9, 10 и 22, а также с должным учетом общих принципов Конвенции.

104. Комитет призывает государство-участник рассмотреть свое законодательство в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности касающееся детей, лишенных свободы, с целью обеспечения того, чтобы лишение свободы использовалось лишь в качестве крайней меры и в течение максимально короткого периода времени, согласно положениям Конвенции, в частности ее статей 37, 39 и 40, а также соответствующим международным стандартам, в частности Пекинским правилам, Эр-риядским руководящим принципам и Правилам Организации Объединенных Наций, касающимся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы.

105. Учитывая наилучшие интересы ребенка и другие положения Конвенции о правах ребенка, а также положения Конвенции МОТ № 138, участником которой является Франция, Комитет считает, что вопрос о приеме на работу детей, которые еще не завершили обязательное школьное образование, разрешаемом законодательством в случае домашней прислуги и семейных предприятий, в том числе в области сельского хозяйства,

заслуживает повторного рассмотрения государством-участником. Он также призывает государство-участник рассмотреть вопрос об участии детей в показах мод в целях обеспечения того, чтобы эта деятельность осуществлялась только на индивидуальной основе и с учетом наилучших интересов ребенка.

106. Учитывая важное значение, придаваемое Комитетом контролю за осуществлением Конвенции на национальном уровне, Комитет был бы признателен за получение копий ежегодных докладов, представляемых правительством Национальному собранию по вопросу о политике, разработанной с целью обеспечения осуществления прав ребенка, признанных Конвенцией.

4. Заключительные замечания: Иордания

107. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Иордании (CRC/C/8/Add.4) на своих 143-м, 144-м и 145-м заседаниях (CRC/C/SR.143-145), состоявшихся 13 и 14 апреля 1994 года, и принял* следующие заключительные замечания.

a) Введение

108. Комитет с признательностью отмечает представление первоначального доклада Иордании. Хотя в докладе содержится всеобъемлющая информация о законодательстве и программах, направленных на осуществление прав, признанных в Конвенции, в нем недостаточно полно отражены факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции, а также пользование детьми своими правами на практике. Хотя на вопросы, заданные членами Комитета до начала сессии, были представлены некоторые письменные ответы, было бы особенно желательно получить дополнительную информацию, включая статистические данные, в отношении общих мер, направленных на осуществление прав ребенка, применение принципа недискриминации и осуществление гражданских прав.

109. Комитет с удовлетворением отмечает, что представленная делегацией дополнительная информация позволила лучше понять положение детей в Иордании. Комитет также высоко оценивает конструктивное отношение делегации к неправительственным организациям. Кроме того, он с удовлетворением отмечает представленные заверения о том, что замечания Комитета наряду с любыми неотвеченными вопросами будут препровождены правительству для принятия надлежащих мер.

b) Позитивные факторы

110. Комитет с удовлетворением отмечает меры, принятые в течение рассматриваемого периода с целью приведения национального законодательства в соответствие с Конвенцией путем принятия новых законов или конкретных программ, направленных на поощрение и

* На 156-м заседании, состоявшемся 22 апреля 1994 года.

защиту прав ребенка. Он приветствует тот факт, что в настоящее время осуществляется исследование с целью пересмотра национального законодательства и рассмотрения его соответствия положениям и принципам Конвенции и что с этой же целью также изучается проект закона о статусе личности.

111. Комитет особенно приветствует заметный прогресс, достигнутый за последние годы по таким важным вопросам, как детская смертность и продолжительность жизни, что свидетельствует о стремлении властей выделять значительные средства на удовлетворение социальных нужд, несмотря на серьезные экономические трудности.

c) Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

112. Комитет принимает к сведению экономические и социальные трудности, с которыми сталкивалась Иордания в результате кризиса в Персидском заливе и которые, соответственно, оказали неблагоприятное воздействие на положение детей.

113. Присутствие очень большого числа беженцев, в частности палестинского происхождения, представляет собой еще одну трудность, препятствующую осуществлению Конвенции.

114. Комитет также отмечает, что сохранение некоторых традиций и обычаев порой препятствует осуществлению Конвенции, в частности в том, что касается равноправия мальчиков и девочек.

d) Основные проблемы, вызывающие озабоченность

115. Комитет озабочен тем фактом, что широкий характер оговорок, сделанных по статьям 4, 20 и 21 Конвенции государством-участником, может отрицательно сказаться на осуществлении прав, гарантированных в этих статьях, и поднять вопросы о соответствии этих оговорок предмету и цели Конвенции.

116. Комитет выражает озабоченность по поводу недостаточных мер, принятых в рамках реформы правовой системы с целью приведения существующего законодательства в полное соответствие с Конвенцией, в том числе в свете основных принципов Конвенции, в целях устранения несоответствий или пробелов в национальном законодательстве, в частности в законах, касающихся возраста вступления в брак и отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

117. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что, хотя Национальная хартия гарантирует равноправие мужчин и женщин в Иордании, в обществе продолжают существовать дискриминационные подходы и предрассудки и что на практике по-прежнему сохраняются различия, в частности в отношении прав наследования, права покидать страну и приобретения иорданского гражданства. В связи с последним аспектом Комитет выражает озабоченность в отношении того, что, учитывая иорданское законодательство, могут возникать случаи безгражданства. Он также обеспокоен тем, что национальное

законодательство, касающееся минимального возраста вступления в брак, может неполностью соответствовать положениям Конвенции о недискриминации, содержащимся в статье 2.

118. Комитет выражает обеспокоенность по поводу неясности в отношении статуса детей и возникающей в этой связи возможности дискриминации вследствие параллельного существования различных положений о статусе личности, определяемом согласно религии ребенка. Комитет принимает к сведению сделанное в этой связи делегацией обещание представить дополнительную информацию в отношении прав детей бежаистской веры.

119. Другая проблема касается групп детей-беженцев и возникающей в этой связи озабоченности тем, что они могут не получать полной защиты в силу того факта, что Иорданское Королевство еще не ратифицировало соответствующие международные договоры, касающиеся беженцев.

120. Насколько известно Комитету, в Иордании имеют место случаи приема на работу детей, не достигших установленного возраста, а в отдаленных районах некоторых детей в силу таких причин даже не пускают в школу. Иорданское Королевство не присоединилось к Конвенции МОТ № 138 и другим конвенциям о минимальном возрасте для приема на работу, касающимся защиты детей и молодежи при выполнении трудовой деятельности.

121. Комитет обеспокоен непринятием властями адекватных мер в целях оценки решения проблем, связанных с насилием в семье.

122. В области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних Комитет выражает озабоченность по поводу применения статьи 92 Уголовного кодекса, согласно которой, несмотря на то, что лица, не достигшие 18-летнего возраста, не могут привлекаться к уголовной ответственности, уголовное судопроизводство может быть возбуждено в отношении детей, достигших семи лет. Он также выражает сожаление по поводу того факта, что дети, которые помещены под стражу, однако не осуждены за какое-либо уголовное преступление, могут, тем не менее, содержаться под стражей в тех же местах, что и осужденные лица.

е) Предложения и рекомендации

123. Комитет выражает надежду на то, что правительство рассмотрит возможность пересмотра своих оговорок по статьям 14, 20 и 21 Конвенции с целью их снятия.

124. Следует приложить особые усилия с целью приведения существующего законодательства в полное соответствие с принципами и положениями Конвенции, в том числе в контексте подготовки нового закона о статусе личности.

125. Комитет предлагает правительству рассмотреть вопрос о создании национального органа с целью координации осуществления Конвенции и контроля за ее соблюдением. Следует усилить координацию между различными государственными учреждениями и неправительственными организациями, занимающимися вопросами осуществления Конвенции и контроля за ее соблюдением.

126. Следует принять меры с целью разработки механизмов для определения соответствующих показателей и сбора статистических данных и другой информации о положении детей в качестве основ для разработки программ по осуществлению Конвенции.

127. Комитет вносит предложение о том, чтобы должностные лица правоохранительных органов, судьи, другие должностные лица, занимающиеся отправлением правосудия, и, в целом, лица, связанные в своей профессиональной деятельности с осуществлением Конвенции, получали адекватную подготовку, касающуюся основных принципов и норм, содержащихся в Конвенции о правах ребенка.

128. Следует принять меры по предотвращению и ликвидации дискриминационных подходов или предубеждений и обеспечению эффективной защиты от дискриминации, в частности девочек и внебрачных детей, а также с целью предотвращения и ликвидации любых различий, обусловленных статусом родителей.

129. Рекомендуются провести исследование по вопросам о степени и характере насилия в семье. Следует рассмотреть вопрос о принятии надлежащих последующих мер, в том числе не в последнюю очередь в области информационно-просветительской деятельности в рамках семьи и социальной поддержки.

130. В соответствии со статьей 4 Иорданского закона об образовании и статьей 29 Конвенции в рамках школьного образования следует уделять особое внимание важности таких ценностей, как мир, терпимость и уважение прав человека. Следует поощрять активное участие детей. Аналогичным образом следует прилагать усилия по развитию новых каналов, включая членство в ассоциациях, через которые дети могут выражать свои мнения и обеспечивать принятие их во внимание.

131. Следует принять меры в целях повышения уровня посещаемости школ детьми, проживающими в отдаленных районах, уменьшения числа детей, бросающих школу, и повышения уровня грамотности, в особенности среди женщин. Следует внести изменения в школьные программы, с тем чтобы они предусматривали изучение положений Конвенции.

132. С целью обеспечения того, чтобы все дети-беженцы или дети, стремящиеся получить статус беженцев, могли пользоваться своими правами в соответствии с Конвенцией, Комитет рекомендует, чтобы Иорданское Королевство рассмотрело возможность ратификации Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протокола 1967 года к ней.

133. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник рассмотрело вопрос об осуществлении комплексной реформы системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и чтобы при осуществлении такого пересмотра Конвенция и другие международные стандарты в этой области, такие, как Пекинские правила и Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, служили в качестве основы. Следует также уделять внимание мерам по реабилитации и социальной реинтеграции в соответствии со статьей 39 Конвенции.

134. Следует укрепить уже существующий механизм по осуществлению контроля за положением трудящихся детей в целях оценки осуществления Конвенции и сокращения разрыва между законодательством и его применением на практике. Кроме того, Комитет поощряет прилагаемые в настоящее время усилия, направленные на подготовку к присоединению к Конвенции МОТ № 138 и другим конвенциям о минимальном возрасте для приема на работу, касающимся защиты детей и молодежи при осуществлении трудовой деятельности.

135. Комитет рекомендует, чтобы доклад, представленный государством-участником, краткие отчеты о результатах его рассмотрения и заключительные замечания Комитета были как можно шире распространены по всей стране, в частности среди должностных лиц и специалистов, работающих с детьми, парламентариев, неправительственных организаций и средств массовой информации.

5. Заключительные замечания: Чили

136. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Чили (CRC/C/3/Add.18) на своих 146-148-м заседаниях (CRC/C/SR.146-148), состоявшихся 14 и 15 апреля 1994 года, и принял* следующие заключительные замечания.

a) Введение

137. Комитет выражает признательность государству-участнику за его всеобъемлющий доклад, который был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета и отражает перспективную стратегию, а также за представление подробных письменных ответов на его перечень вопросов. Он с удовлетворением отмечает, что подробная дополнительная информация, представленная делегацией, и ее участие в национальной политике, касающейся детей, позволили провести открытый и конструктивный диалог с государством-участником.

138. Комитет также с удовлетворением отмечает, что доклад, представленный государством-участником, является результатом обширных консультаций на национальном уровне между государственными властями и неправительственной коалицией по вопросам прав ребенка.

b) Позитивные аспекты

139. Комитет приветствует тот факт, что положения Конвенции о правах ребенка автоматически применяются в государстве-участнике и что на них могут осуществляться и практически осуществляются ссылки в судах.

* На 156-м заседании, состоявшемся 22 апреля 1994 года.

140. Комитет приветствует меры, принятые правительством Чили в целях поощрения защиты прав ребенка в соответствии со стандартами, закрепленными в Конвенции, а также динамичный и самокритичный подход правительства Чили к ее осуществлению.

141. Он принимает к сведению принятие правительством Чили Национального плана действий в интересах детей и готовность правительства сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами, как на национальном, так и на международном уровне, в целях его осуществления.

142. Комитет также принимает к сведению тот факт, что за рассматриваемый период были приняты важные меры на законодательном уровне с целью приведения национального законодательства в соответствие с положениями Конвенции, а также создания контролирующих органов, включая национальную службу для несовершеннолетних (SENAME) - государственную службу в рамках министерства юстиции, отвечающую за оказание помощи детям и молодежи и их защиту в особенно сложных обстоятельствах.

143. Комитет также с удовлетворением отмечает определенные правительством приоритеты и его серьезные усилия, направленные на решение существующих социальных проблем, в том числе в области здравоохранения и образования, а также на обеспечение защиты прав детей-инвалидов.

144. Комитет приветствует заявление делегации государства-участника о том, что правительство Чили рассматривает вопрос о ратификации Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах усыновления в другой стране.

c) Факторы и трудности, препятствующие применению Конвенции

145. Комитет отмечает, что, несмотря на усилия правительства Чили, нищета оказывает неблагоприятное воздействие на большое число детей и является сдерживающим фактором на пути осуществления положений Конвенции.

146. Комитет также признает, что перед демократическим правительством стоит необходимость в проведении важных правовых и административных реформ после завершения периода недемократического правления. Также было представлено большое число ходатайств, касающихся реабилитации и социальной реинтеграции, в том числе в отношении детей.

d) Основные проблемы, вызывающие озабоченность

147. Комитет выражает озабоченность по поводу того факта, что процесс децентрализации может привести к ухудшению качества служб здравоохранения и образования и ограничению реального доступа к ним, в частности для наиболее уязвимых групп детей.

148. Комитет выражает обеспокоенность в отношении существующих географических и социальных различий в пользовании правами, предусмотренными Конвенцией.

е) Предложения и рекомендации

149. Комитет рекомендует правительству приложить особые усилия в целях приведения существующего законодательства в полное соответствие с положениями Конвенции, а также обеспечения того, чтобы наилучшие интересы ребенка, согласно положениям статьи 3 Конвенции, прежде всего принимались во внимание при осуществлении всех мер, касающихся детей, включая меры, принимаемые парламентом.

150. Комитет рекомендует создать общенациональный механизм, которому было бы поручено обеспечение на национальном уровне постоянного контроля и оценки осуществления Конвенции, что имеет особенно важное значение в контексте осуществления правительством программы децентрализации.

151. Комитет рекомендует правительству государства-участника рассмотреть вопрос о продолжении осуществления мер, направленных на борьбу с проявлениями жестокого обращения с детьми. Он подчеркивает важное значение обеспечения соответствующей подготовки для заинтересованных профессиональных групп, а также разработки мер для оказания посреднических услуг.

152. Комитет также рекомендует создать правовую систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних с учетом принципов и положений Конвенции, в частности статей 37 и 40, а также других соответствующих стандартов Организации Объединенных Наций, включая Пекинские правила, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Эр-Риядские руководящие принципы. В рамках такой правовой системы следует также решить важный вопрос о минимальном возрасте привлечения к уголовной ответственности, в частности с учетом наилучших интересов ребенка. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на существование программы консультативного обслуживания и технической помощи Центра по правам человека.

153. И наконец, Комитет рекомендует, чтобы положения Конвенции были преданы широкой огласке среди населения в целом и, в частности, среди преподавателей, социальных работников, должностных лиц правоохранительных органов, персонала в исправительных учреждениях, судей и представителей других профессий, которые связаны с осуществлением Конвенции. Комитет, в частности, рекомендует, чтобы в соответствии с пунктом 6 статьи 44 Конвенции население страны в целом было информировано о докладе, представленном правительством Чили, письменных ответах на перечень вопросов Комитета, а также о кратких отчетах о результатах рассмотрения доклада и заключительных замечаниях Комитета. В этой же связи Комитет надеется, что настоящие заключительные замечания приведут к открытому обсуждению на национальном уровне политики в области прав ребенка, в том числе в рамках парламента.

6. Заключительные замечания: Норвегия

154. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Норвегии (CRC/C/8/Add.7) на своих 149-151-м заседаниях (CRC/C/SR.149-151), состоявшихся 18 и 19 апреля 1994 года, и принял* следующие заключительные замечания.

a) Введение

155. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за его доклад, который был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, и за дополнительную информацию, представленную о политике Норвегии по оказанию помощи в целях развития. Он также хотел бы выразить признательность государству-участнику за представление письменных ответов на его перечень вопросов, а также за дополнительную информацию, представленную в ходе обсуждения, что позволило Комитету провести откровенный и конструктивный диалог с представителями государства-участника.

b) Позитивные факторы

156. Комитет высоко оценивает твердую приверженность государства-участника поощрению мер, направленных на более полное осуществление прав ребенка как на национальном, так и на международном уровне. В этой связи он отмечает, что Норвегия являлась первой страной в мире, создавшей должность омбудсмена, осуществляющего деятельность в интересах детей. Он также отмечает дух диалога, существующий между правительством, муниципалитетами, омбудсменом и населением, включая неправительственные организации. Кроме того, Комитет отмечает важное значение, придаваемое правительством сотрудничеству с этими различными органами и организациями в оценке достигнутого прогресса и возникших проблем, а также более точном определении стратегий, необходимых для решения возникающих вопросов.

157. Комитет также считает особенно важным тот факт, что Норвегия является одной из стран, которые наиболее активно отстаивают приоритет социального сектора как в рамках своих собственных программ по оказанию помощи в целях развития, так и путем своего участия в соответствующих международных форумах. Комитет также с интересом отмечает поддержку государства-участника идеи о создании исследовательской организации "Чайлдвотч Интернэшнл" и создание им организации NORDEM, осуществляющей деятельность по содействию оказанию услуг национальными экспертами, в частности, в вопросах прав человека в духе диалога и сотрудничества.

* На 156-м заседании, состоявшемся 22 апреля 1994 года.

158. Комитет приветствует меры, принятые правительством Норвегии по пересмотру ее оговорок в отношении Конвенции с целью ее снятия. Он также высоко оценивает обеспокоенность, выражаемую правительством Норвегии в отношении оговорок, представляемых каким-либо государством-участником, которые являются несовместимыми с предметом и целью Конвенции и запрещаются положениями ее статьи 51.

159. Комитет также с удовлетворением отмечает, что в течение нынешнего периода экономического спада, который затрагивает многие страны, и все большего усиления децентрализации социальных услуг в государстве-участнике объем бюджетных средств, выделяемых на цели осуществления программ по обеспечению благосостояния детей, возрастает. Он также высоко оценивает тот факт, что на основе процедуры представления информации губернаторам округов была создана система по осуществлению контроля за политикой и мерами, принимаемыми муниципалитетами в целях осуществления ими программ по обеспечению благосостояния детей.

160. Комитет принимает к сведению значительные усилия, прилагаемые государством-участником в целях борьбы с тенденциями нетерпимости к иностранцам и решения проблем, связанных с расизмом, ксенофобией, в том числе путем вовлечения и участия молодежи. Он также приветствует активную роль, которую играет государство-участник в поощрении таких подходов к решению этих проблем в рамках различных форумов на региональном уровне.

с) Основные проблемы, вызывающие озабоченность

161. Комитет принимает к сведению тот факт, что в докладе одного из правительственных комитетов было предложено внести поправку в Конституцию с целью включения в нее специального положения об инкорпорировании в национальное законодательство определенных договоров по правам человека и что это предложение не предусматривало инкорпорирование Конвенции о правах ребенка.

162. Комитет отмечает, что, хотя для детей, не желающих проходить обязательного религиозного образования, существует система, позволяющая воздерживаться от прохождения такого образования, это требует, чтобы их родители представили официальное ходатайство с указанием вероисповедания детей, что само по себе может рассматриваться в качестве посягательства на их право не подвергаться вмешательству в личную жизнь.

163. Касаясь права ребенка знать свое происхождение, Комитет отмечает возможное противоречие между этим положением Конвенции и политикой государства-участника в отношении искусственного оплодотворения, обеспечивающей, в частности, анонимность доноров спермы.

164. Комитет обеспокоен некоторыми аспектами практического применения законодательства и политики, касающихся детей, стремящихся получить убежище, в частности в связи с методами допроса детей, включая несопровождаемых несовершеннолетних. Кроме того, он выражает обеспокоенность по поводу того, что полиция может быть не проинструктирована в отношении целесообразности отсрочки высылки некоторых членов семьи в целях

обеспечения того, чтобы вся семья оставалась вместе, а также во избежание оказания неоправданного давления на детей.

165. Комитет отмечает, что для всех детей, чьи ходатайства о предоставлении убежища были отклонены, но которые тем не менее остались в стране, их права на охрану здоровья и образование обеспечиваются де факто, но не де юре. Комитет придерживается мнения о том, что такие услуги должны оказываться на принципиальной основе согласно духу и букве положений статьи 2 и 3 Конвенции.

d) Предложения и рекомендации

166. Комитет призывает государство-участник принять необходимые меры с целью снятия в ближайшем будущем своей оговорки по Конвенции, а также хотел бы быть информированным о любых изменениях, касающихся этого вопроса.

167. В том случае, если правительство Норвегии примет решение о внесении поправки в свою Конституцию с целью включения в нее специального положения об инкорпорации в Конституцию определенных договоров по правам человека, Комитет хотел бы рекомендовать включение ссылки на Конвенцию о правах ребенка.

168. Комитет хотел бы внести предложение о том, чтобы государство-участник рассмотрело в своем законодательстве последствия статьи 37 а) Конвенции о правах ребенка, и в этой связи чтобы оно также уделило внимание определению пытки, содержащемуся в статье 1 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, участником которой также является Норвегия.

169. Комитет хотел бы внести предложение о том, чтобы государство-участник рассмотрело возможность усиления роли министерства по делам детей и семьи в связи с проблемой детей-беженцев.

170. В рамках продолжающихся усилий по поощрению и защите прав ребенка Комитет хотел бы внести предложение о том, чтобы государство-участник провело или выступило инициатором исследования по различным вопросам, затронутым в ходе дискуссии, включая причины относительно большого числа самоубийств среди молодежи в Норвегии, а также разработку и использование показателей с целью контроля за достигнутым прогрессом и осуществлением всех прав, гарантируемых Конвенцией.

171. Комитет вносит предложение о том, что конкретные трудности, с которыми сталкиваются, например, дети в семьях, в которых имеется лишь один родитель, могли бы также заслуживать дальнейшего изучения.

172. В связи с продолжающимися усилиями государства-участника по повышению уровня информированности о положениях Конвенции Комитет считает, что следует рассмотреть вопрос о включении учебного курса о положениях и принципах Конвенции в программы

подготовки различных профессиональных групп, включая преподавателей, социальных работников, сотрудников правоохранительных органов и судей.

173. Комитет также предлагает использовать соответствующие пути и способы для обеспечения большей целенаправленности последующей деятельности по информированию о Конвенции, в особенности о положениях и принципах Конвенции, касающихся положения конкретных групп детей, например детей, в рамках системы отправления правосудия и предотвращения дискриминации в отношении детей, больных СПИДом и инфицированных ВИЧ.

174. Комитет также приветствует политику, проводимую государством-участником в области поощрения информирования о правах человека, в особенности с учетом резолюции 48/127 Генеральной Ассамблеи о возможности проведения Десятилетия образования в области прав человека, и призывает государство-участник рассмотреть вопрос об использовании этой возможности для содействия включению информации о Конвенции о правах ребенка в учебные программы для учащихся школ.

175. Комитет также хотел бы внести предложение о том, чтобы государство-участник поощряло принятие мер, направленных на дальнейшее вовлечение и содействие участию детей в вопросах, которые непосредственно их затрагивают, в особенности на местном уровне.

176. Комитет предлагает государству-участнику вновь рассмотреть свою политику в области религиозного образования для детей в свете общего принципа недискриминации и права не подвергаться вмешательству в личную жизнь.

175. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о проведении еще одного всеобъемлющего обзора политики в отношении детей, ходатайствующих о получении убежища, в свете принципов и положений Конвенции. В этой связи также предлагается осуществлять поиск решений в целях избежания случаев высылки, приводящих к разъединению семей. Он также вносит предложение о том, что государство-участник могло бы также продолжать обсуждение вопроса о предоставлении услуг в области образования и здравоохранения, в том числе для всех детей, находящихся под его юрисдикцией, с целью обеспечения отсутствия различий между муниципалитетами в уровне оказания таких услуг.

178. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о пересмотре своей системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних с целью обеспечения того, чтобы все процедуры, применяемые в отношении лиц, не достигших 18-летнего возраста, полностью соответствовали духу положений пункта 3 статьи 40 Конвенции.

179. Комитет призывает государство-участник продолжать информировать об основных положениях Конвенции всех детей и взрослых в Норвегии и обеспечивать перевод материалов, касающихся Конвенции, на языки, используемые основными группами иммигрантов в Норвегии. Он также хотел бы рекомендовать, чтобы государство-участник подготовило в качестве специального издания свой доклад Комитету, краткие отчеты и заключительные замечания, сделанные по результатам обсуждения в Комитете, а также

перечень вопросов и представленных на них письменных ответов, и обеспечило как можно более широкое распространение такого издания.

IV. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

A. Меры, принятые Комиссией по правам человека в области прав ребенка

180. Комитет принял к сведению принятие Комиссией по правам человека различных резолюций, которые вновь подтвердили важное значение, придаваемое Комиссией вопросам, связанным с правами ребенка. В этой связи Комитет принял две рекомендации, соответственно озаглавленные "Дети в условиях вооруженных конфликтов" и "Торговля детьми, детская проституция и детская порнография" (см. главу I выше, рекомендации 2 и 3).

181. Кроме того, Комитет принял к сведению резолюцию 1994/93 Комиссии по правам человека, озаглавленную "Бедственное положение беспризорных детей". В частности, он приветствовал заявление Комиссии о том, что строгое соблюдение положений Конвенции о правах ребенка явилось бы важным шагом вперед в деле решения возникающих в этой связи проблем. Он также приветствовал тот факт, что Комиссия выразила удовлетворение по поводу того "внимания, которое Комитет по правам ребенка уделяет своей деятельности по контролю за положением детей, вынужденных жить и работать на улице, для того чтобы выжить". Кроме того, Комитет принял к сведению, что Комиссия вновь предложила Комитету рассмотреть возможность подготовки общего комментария по данному вопросу.

182. В этой связи Комитет сослался на свою общую дискуссию, проведенную в ходе четвертой сессии по теме "Экономическая эксплуатация детей", а также решение провести общую дискуссию в ходе седьмой сессии по теме "Роль семьи в поощрении прав ребенка", обе из которых имеют значение в связи с вопросом о правах детей, которые вынуждены жить и работать на улице, для того чтобы выжить.

183. В ходе своей дискуссии Комитет также указал на то, что термин "беспризорные дети", возможно, неточно определяет характер или причины нарушений, жертвами которых являются эти дети. Это выражение охватывает различные ситуации, затрагивающие детей. Некоторые из них работают на улице, однако имеют дом, другие являются брошенными или становятся бездомными в силу других причин, третьи стремятся избежать притеснений, а четвертые принудительно вовлекаются в проституцию или наркоманию. Другое соображение, вызывающее озабоченность в связи с данным термином, заключается в том, что в ряде стран оно воспринимается в качестве оскорбительного и дискриминационного. Поэтому Комитет стремился использовать более подходящую терминологию.

184. Была сделана ссылка на более раннее обсуждение, касавшееся разработки Комитетом общих комментариев по Конвенции. Ввиду нынешнего большого объема работы Комитета и того факта, что, прежде чем положения и принципы Конвенции будут интерпретированы в форме общих комментариев, следует накопить дополнительный опыт, было принято решение о том, что вопрос об общих комментариях будет рассмотрен на более позднем этапе деятельности Комитета.

В. Участие в Международной конференции по народонаселению и развитию

185. Комитет, учитывая свое предыдущее решение об участии в Международной конференции по народонаселению и развитию, которая будет проведена в Каире в сентябре 1994 года, постановил, что он будет представлен своим Председателем г-жой Хода Бадран и г-ном Свитуном Момбешорой.

С. Положение детей на территории бывшей Югославии

186. Комитет вновь рассмотрел бедственное положение детей на территории бывшей Югославии. Он приветствовал в свете предыдущих рекомендаций, принятых им в этой связи, включение Специальным докладчиком Комиссии по правам человека большой главы, касающейся положения детей во всех частях данного района, относящихся к его мандату. Комитет признал необходимость продолжать свое сотрудничество со Специальным докладчиком и подчеркнул важность принятия во внимание Конвенции о правах ребенка в рамках его мандата.

187. После обмена корреспонденцией и представления письменной информации Союзной Республикой Югославией Комитету было проведено специальное совещание между делегацией правительства и некоторыми членами Комитета. Это совещание предоставило возможность получить дополнительную информацию о положении детей в Союзной Республике Югославии, которая также окажется ценной в контексте обсуждения первоначального доклада, подлежащего представлению государством-участником в соответствии с положениями статьи 44 Конвенции о правах ребенка.

У. ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

188. Проект предварительной повестки дня седьмой сессии Комитета является следующим:

1. Утверждение повестки дня
2. Организационные и прочие вопросы
3. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции
4. Рассмотрение докладов государств-участников
5. Обзор изменений, относящихся к работе Комитета
6. Система документации и информации
7. Общая дискуссия по теме "Роль семьи в поощрении прав ребенка"

8. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами
9. Методы работы Комитета
10. Будущие заседания
11. Прочие вопросы.

VI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

189. На своем 156-м заседании, состоявшемся 22 апреля 1994 года, Комитет рассмотрел проект доклада о работе его шестой (специальной) сессии. Доклад был единогласно утвержден Комитетом.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Государства, которые ратифицировали или присоединились к Конвенции о правах ребенка по состоянию на 22 апреля 1994 года (158)

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты или документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Афганистан	27 сентября 1990	28 марта 1994	27 апреля 1994
Албания	26 января 1990	27 февраля 1992	28 марта 1992
Алжир	26 января 1990	16 апреля 1993	16 мая 1993
Ангола	14 февраля 1990	5 декабря 1990	4 января 1991
Антигуа и Барбуда	12 марта 1991	5 октября 1993	4 ноября 1993
Аргентина	29 июня 1990	4 декабря 1990	3 января 1991
Армения		23 июня 1993 а/	22 июля 1993
Австралия	22 августа 1990	17 декабря 1990	16 января 1991
Австрия	26 января 1990	6 августа 1992	5 сентября 1992
Азербайджан		13 августа 1992 а/	12 сентября 1992
Багамские Острова	30 октября 1990	20 февраля 1991	22 марта 1991
Бахрейн		13 февраля 1992 а/	14 марта 1992
Бангладеш	26 января 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Барбадос	19 апреля 1990	9 октября 1990	8 ноября 1990
Беларусь	26 января 1990	1 октября 1990	31 октября 1990
Бельгия	26 января 1990	16 декабря 1991	15 января 1992
Белиз	2 марта 1990	2 мая 1990	2 сентября 1990
Бенин	25 апреля 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Бутан	4 июня 1990	1 августа 1990	2 сентября 1990
Боливия	8 марта 1990	26 июня 1990	2 сентября 1990
Босния и Герцеговина**			6 марта 1992
Бразилия	26 января 1990	24 сентября 1990	24 октября 1990
Болгария	31 мая 1990	3 июня 1991	3 июля 1991
Буркина-Фасо	26 января 1990	31 августа 1990	30 сентября 1990
Бурунди	8 мая 1990	19 октября 1990	18 ноября 1990
Камбоджа	22 сентября 1992	15 октября 1992	14 ноября 1992
Камерун	25 сентября 1990	11 января 1993	10 февраля 1993
Канада	28 мая 1990	13 декабря 1991	12 января 1992
Кабо-Верде		4 июня 1992 а/	4 июля 1992
Центральноафрикан- ская Республика	30 июля 1990	23 апреля 1992	23 мая 1992
Чад	30 сентября 1990	2 октября 1990	1 ноября 1990
Чили	26 января 1990	13 августа 1990	12 сентября 1990
Китай	29 августа 1990	2 марта 1992	1 апреля 1992
Колумбия	26 января 1990	28 января 1991	27 февраля 1991
Коморские Острова	30 сентября 1990	22 июня 1993	1 июля 1993

** В порядке правопреемства.

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты или документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Конго		14 октября 1993 а/	13 ноября 1993
Коста-Рика	26 января 1990	21 августа 1990	20 сентября 1990
Кот-д'Ивуар	26 января 1990	4 февраля 1991	6 марта 1991
Хорватия*			8 октября 1991
Куба	26 января 1990	21 августа 1991	20 сентября 1991
Кипр	5 октября 1990	7 февраля 1991	9 марта 1991
Чешская Республика*			1 января 1993
Корейская Народно- Демократическая Республика	23 августа 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Дания	26 января 1990	19 июля 1991	18 августа 1991
Джибути	30 сентября 1990	6 декабря 1990	5 января 1991
Доминика	26 января 1990	13 марта 1991	12 апреля 1991
Доминиканская Республика	8 августа 1990	11 июня 1991	11 июля 1991
Эквадор	26 января 1990	23 марта 1990	2 сентября 1990
Египет	5 февраля 1990	6 июля 1990	2 сентября 1990
Сальвадор	26 января 1990	10 июля 1990	2 сентября 1990
Экваториальная Гвинея		15 июня 1992 а/	15 июля 1992
Эстония		21 октября 1991 а/	20 ноября 1991
Эфиопия		14 мая 1991 а/	13 июня 1991
Фиджи	2 июля 1993	13 августа 1993	12 сентября 1993
Финляндия	26 января 1990	20 июня 1991	20 июля 1991
Франция	26 января 1990	7 августа 1990	6 сентября 1990
Габон	26 января 1990	9 февраля 1994	11 марта 1994
Гамбия	5 февраля 1990	8 августа 1990	7 сентября 1990
Германия	26 января 1990	6 марта 1992	5 апреля 1992
Гана	29 января 1990	5 февраля 1990	2 сентября 1990
Греция	26 января 1990	11 мая 1993	10 июня 1993
Гренада	21 февраля 1990	5 ноября 1990	5 декабря 1990
Гватемала	26 января 1990	6 июня 1990	2 сентября 1990
Гвинея		13 июля 1990 а/	2 сентября 1990
Гвинея-Бисау	26 января 1990	20 августа 1990	19 сентября 1990
Гайана	30 сентября 1990	14 января 1991	13 февраля 1991
Святейший Престол	20 апреля 1990	20 апреля 1990	2 сентября 1990
Гондурас	31 мая 1990	10 августа 1990	9 сентября 1990
Венгрия	14 марта 1990	7 октября 1991	6 ноября 1991
Исландия	26 января 1990	28 октября 1992	27 ноября 1992
Индия		11 декабря 1992 а/	11 января 1993
Индонезия	26 января 1990	5 сентября 1990	5 октября 1990

* В порядке правопреемства.

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты или документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Ирландия	30 сентября 1990	28 сентября 1992	28 октября 1992
Израиль	3 июля 1990	3 октября 1991	2 ноября 1991
Италия	26 января 1990	5 сентября 1991	5 октября 1991
Ямайка	26 января 1990	14 мая 1991	13 июня 1991
Япония	21 сентября 1990	22 апреля 1994	22 мая 1994
Иордания	29 августа 1990	24 мая 1991	23 июня 1991
Кения	26 января 1990	30 июля 1990	2 сентября 1990
Кувейт	7 июня 1990	21 октября 1991	20 ноября 1991
Лаосская Народно- Демократическая Республика		8 мая 1991 а/	7 июня 1991
Латвия		14 апреля 1992 а/	14 мая 1992
Ливан	26 января 1990	14 мая 1991	13 июня 1991
Лесото	21 августа 1990	10 марта 1992	9 апреля 1992
Либерия	26 апреля 1990	4 июня 1993	4 июля 1993
Ливийская Арабская Джамахирия		15 апреля 1993 а/	15 мая 1993
Литва		31 января 1992 а/	1 марта 1992
Люксембург	21 марта 1990	7 марта 1994	6 апреля 1994
Мадагаскар	19 апреля 1990	19 марта 1991	18 апреля 1991
Малави		2 января 1991 а/	1 февраля 1991
Мальдивские Острова	21 августа 1990	11 февраля 1991	13 марта 1991
Мали	26 января 1990	20 сентября 1990	20 октября 1990
Мальта	26 января 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Маршалловы Острова	14 апреля 1993	4 октября 1993	3 ноября 1993
Мавритания	26 января 1990	16 мая 1991	15 июня 1991
Маврикий		26 июля 1990 а/	2 сентября 1990
Мексика	26 января 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты или документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Микронезия		5 мая 1993 а/	4 июня 1993
Монако		21 июня 1993 а/	21 июля 1993
Монголия	26 января 1990	5 июля 1990	2 сентября 1990
Марокко	26 января 1990	21 июня 1993	21 июля 1993
Мьянма		15 июля 1991 а/	14 августа 1991
Намибия	26 сентября 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Непал	26 января 1990	14 сентября 1990	14 октября 1990
Новая Зеландия	1 октября 1990	6 апреля 1993	6 мая 1995
Никарагуа	6 февраля 1990	5 октября 1990	4 ноября 1990
Нигер	26 января 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Нигерия	26 января 1990	19 апреля 1991	19 мая 1991
Норвегия	26 января 1990	8 января 1991	7 февраля 1991
Пакистан	20 сентября 1990	12 ноября 1990	12 декабря 1990
Панама	26 января 1990	12 декабря 1990	11 января 1991
Папуа - Новая Гвинея	30 сентября 1990	1 марта 1993	31 марта 1993
Парагвай	4 апреля 1990	25 сентября 1990	25 октября 1990
Перу	26 января 1990	4 сентября 1990	4 октября 1990
Филиппины	26 января 1990	21 августа 1990	20 сентября 1990
Польша	26 января 1990	7 июня 1991	7 июля 1991
Португалия	26 января 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Республика Корея	25 сентября 1990	20 ноября 1991	20 декабря 1991
Румыния	26 января 1990	28 сентября 1990	28 октября 1990
Российская Федерация	26 января 1990	16 августа 1990	15 сентября 1990
Республика Молдова		26 января 1993 а/	25 февраля 1993
Руанда	26 января 1990	24 января 1991	23 февраля 1991
Сент-Китс и Невис	26 января 1990	24 июля 1990	2 сентября 1990
Сент-Люсия		16 июня 1993 а/	16 июля 1993
Сент-Винсент и Гренадины	20 сентября 1993	26 октября 1993	25 ноября 1993
Сан-Марино		25 ноября 1991 а/	25 декабря 1991
Сан-Томе и Принсипи		14 мая 1991 а/	13 июня 1991
Сенегал	26 января 1990	31 июля 1990	2 сентября 1990
Сейшельские Острова		7 сентября 1990 а/	7 октября 1990
Сьерра-Леоне	13 февраля 1990	18 июня 1990	2 сентября 1990
Словакия*			1 января 1993
Словения*			25 июня 1991
Испания	26 января 1990	6 декабря 1990	5 января 1991
Шри-Ланка	26 января 1990	12 июля 1991	11 августа 1991
Судан	24 июля 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Суринам	26 января 1990	1 марта 1993	31 марта 1993
Швеция	26 января 1990	29 июня 1990	2 сентября 1990
Сирийская Арабская Республика	18 сентября 1990	15 июля 1993	14 августа 1993
Таджикистан		26 октября 1993 а/	25 ноября 1993
Таиланд		27 марта 1992 а/	26 апреля 1992

Бывшая югославская

Республика Македония*			17 сентября 1991
Того	26 января 1990	1 августа 1990	2 сентября 1990
Тринидад и Тобаго	30 сентября 1990	5 декабря 1991	4 января 1992
Тунис	26 февраля 1990	30 января 1992	29 февраля 1992
Туркменистан		20 сентября 1993 <u>a/</u>	19 октября 1993
Уганда	17 августа 1990	17 августа 1990	16 сентября 1990
Украина	21 февраля 1991	28 августа 1991	27 сентября 1991
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	19 апреля 1990	16 декабря 1991	15 января 1992
Объединенная Респуб- лика Танзания	1 июня 1990	10 июня 1991	10 июля 1991
Уругвай	26 января 1990	20 ноября 1990	20 декабря 1990
Вануату	30 сентября 1990	7 июля 1993	6 августа 1993
Венесуэла	26 января 1990	13 сентября 1990	13 октября 1990
Вьетнам	26 января 1990	28 февраля 1990	2 сентября 1990
Йемен	13 февраля 1990	1 мая 1991	31 мая 1991
Югославия	26 января 1990	3 января 1991	2 февраля 1991
Заир	20 марта 1990	27 сентября 1990	27 октября 1990
Замбия	30 сентября 1990	5 декабря 1991	5 января 1992
Зимбабве	8 марта 1990	11 сентября 1990	11 октября 1990

* В порядке правопреемства.

Приложение II

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

<u>Фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна гражданства</u>
Г-жа Хода БАДРАН*	Египет
Монсеньор Луис А. БАМБАРЕН ГАСТЕЛУМЕНДИ**	Перу
Г-жа Акила БЕЛЕМБАОГО**	Буркина-Фасо
Г-жа Флора К. ЕУФЕМИО*	Филиппины
Г-н Томас ХАММАРБЕРГ**	Швеция
Г-н Юрий КОЛОСОВ**	Российская Федерация
Г-жа Сандра Прунелла МЕЙСОН**	Барбадос
Г-жа Свитун Тачиона МОМБЕШОРА*	Зимбабве
Г-жа Марта САНТУШ ПАИШ*	Португалия
Г-жа Марилия САРДЕНБЕРГ*	Бразилия

* Срок полномочий истекает 28 февраля 1997 года.

** Срок полномочий истекает 28 февраля 1995 года.

Приложение III

ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ В СВЯЗИ С ПРЕДСТАВЛЕНИЕМ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1992 году

<u>Государство- участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления первоначального доклада</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Бангладеш	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Барбадос	8 ноября 1990	7 ноября 1992		
Беларусь	31 октября 1990	30 октября 1992	12 февраля 1993	CRC/C/3/Add.14
Белиз	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Бенин	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Бутан	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Боливия	2 сентября 1990	1 сентября 1992	14 сентября 1992	CRC/C/3/Add.2
Бразилия	24 октября 1990	23 октября 1992		
Буркина-Фасо	30 сентября 1990	29 сентября 1992	7 июля 1993	CRC/C/3/Add.19
Бурунди	18 ноября 1990	17 ноября 1992		
Чад	1 ноября 1990	31 октября 1992		
Чили	12 сентября 1990	11 сентября 1992	22 июня 1993	CRC/C/3/Add.18
Коста-Рика	20 сентября 1990	20 сентября 1992	28 октября 1992	CRC/C/3/Add.8
Корейская Народно- Демократическая Республика	21 октября 1990	20 октября 1992		
Эквадор	2 сентября 1990	1 сентября 1992	23 октября 1992	CRC/C/3/Add.6
Египет	2 сентября 1990	1 сентября 1992	3 ноября 1992	CRC/C/3/Add.9
Сальвадор	2 сентября 1990	1 сентября 1992		

Приложение III (продолжение)

<u>Государство - участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления первоначального доклада</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Франция	6 сентября 1990	5 сентября 1992	8 апреля 1993	CRC/C/3/Add.15
Гамбия	7 сентября 1990	6 сентября 1992		
Гана	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Гренада	5 декабря 1990	4 декабря 1992		
Гватемала	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Гвинея	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Гвинея-Бисау	19 сентября 1990	18 сентября 1992		
Святейший Престол	2 сентября 1990	1 сентября 1992	2 марта 1994	CRC/C/3/Add.27
Гондурас	9 сентября 1990	8 сентября 1992	11 мая 1993	CRC/C/3/Add.17
Индонезия	5 октября 1990	4 октября 1992	17 ноября 1992	CRC/C/3/Add.10 и CRC/C/3/Add.26
Кения	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Мали	20 октября 1990	19 октября 1992		
Мальта	30 октября 1990	29 октября 1992		
Маврикий	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Мексика	21 октября 1990	20 октября 1992	15 декабря 1992	CRC/C/3/Add.11
Монголия	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Намбия	30 октября 1990	29 октября 1992	21 декабря 1992	CRC/C/3/Add.12
Непал	14 октября 1990	13 октября 1992		
Никарагуа	4 ноября 1990	3 ноября 1992	12 января 1994	CRC/C/3/Add.25
Нигер	30 октября 1990	29 октября 1992		
Пакистан	12 декабря 1990	11 декабря 1992	25 января 1993	CRC/C/3/Add.13
Парагвай	25 октября 1990	24 октября 1992	30 августа 1993	CRC/C/3/Add.22
Перу	4 октября 1990	3 октября 1992	28 октября 1992	CRC/C/3/Add.27 и CRC/C/3/Add.24

<u>Государство - участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления первоначального доклада</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Филиппины	20 сентября 1990	19 сентября 1992	21 сентября 1993	CRC/C/3/Add.23
Португалия	21 октября 1990	20 октября 1992		
Румыния	28 октября 1990	27 октября 1992	14 апреля 1993	CRC/C/3/Add.16
Российская Федерация	15 сентября 1990	14 сентября 1992	16 октября 1992	CRC/C/3/Add.5
Сент-Китс и Невис	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Сенегал	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Сейшельские Острова	7 сентября 1990	6 октября 1992		
Сьерра-Леоне	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Судан	2 сентября 1990	1 сентября 1992	29 сентября 1992	CRC/C/3/Add.3 и CRC/C/3/Add.20
Швеция	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Того	2 сентября 1990	1 сентября 1992	7 сентября 1992	CRC/C/3/Add.1
Уганда	16 сентября 1990	15 сентября 1992		
Уругвай	20 декабря 1990	19 декабря 1992		
Венесуэла	13 октября 1990	12 октября 1992		
Вьетнам	2 сентября 1990	1 сентября 1992	30 сентября 1992	CRC/C/3/Add.4 и CRC/C/3/Add.21
Заир	27 октября 1990	26 октября 1992		
Зимбабве	11 октября 1990	10 октября 1992		

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1993 году

<u>Государство - участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления первоначального доклада</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Ангола	4 января 1991	3 января 1993		
Аргентина	3 января 1991	2 января 1993	17 марта 1993	CRC/C/8/Add.2
Австралия	16 января 1991	15 января 1993		
Багамские Острова	22 марта 1991	21 марта 1993		
Болгария	3 июля 1991	2 июля 1993		
Колумбия	27 февраля 1991	26 февраля 1993		
Кот-д'Ивуар	6 марта 1991	5 марта 1993		
Хорватия	7 ноября 1991	6 ноября 1993		
Куба	20 сентября 1991	19 сентября 1993	14 апреля 1993	CRC/C/8/Add.3
Кипр	9 марта 1991	8 марта 1993		
Дания	18 августа 1991	17 августа 1993		
Джибути	5 января 1991	4 января 1993		
Доминика	12 апреля 1991	11 апреля 1993		
Доминиканская Республика	11 июля 1991	10 июля 1993	14 сентября 1993	CRC/C/8/Add.8
Эстония	20 ноября 1991	19 ноября 1993		
Эфиопия	13 июня 1991	12 июня 1993		
Финляндия	20 июля 1991	19 июля 1993		
Гайана	13 февраля 1991	12 февраля 1993		
Венгрия	6 ноября 1991	5 ноября 1993		
Израиль	2 ноября 1991	1 ноября 1993		
Италия	5 октября 1991	4 октября 1993		
Ямайка	13 июня 1991	12 июня 1993	25 января 1994	CRC/C/8/Add.12
Иордания	23 июня 1991	22 июня 1993	25 мая 1993	CRC/C/8/Add.4
Кувейт	20 ноября 1991	19 ноября 1993		

Лаосская Народно-Демократическая Республика	7 июня 1991	6 июня 1993	
Ливан	13 июня 1991	12 июня 1993	
Мадагаскар	18 апреля 1991	17 мая 1993	
Малави	1 февраля 1991	31 января 1993	CRC/C/8/Add.5
Мальдивские Острова	13 марта 1991	12 марта 1993	
Мавритания	15 июня 1991	14 июня 1993	
Мьянма	14 августа 1991	13 августа 1993	
Нигерия	19 мая 1991	18 мая 1993	
Норвегия	7 февраля 1991	6 февраля 1993	CRC/C/8/Add.7
Панама	11 января 1991	10 января 1993	
Польша	7 июля 1991	6 июля 1993	CRC/C/8/Add.11
Республика Корея	20 декабря 1991	19 декабря 1993	
Руанда	23 февраля 1991	22 февраля 1993	
Сан-Марино	25 декабря 1991	24 декабря 1993	CRC/C/8/Add.1
Сан-Томе и Принсипи	13 июня 1991	12 июня 1993	
Словения	25 июня 1991	24 июня 1993	
Испания	5 января 1991	4 января 1993	CRC/C/8/Add.6
Шри-Ланка	11 августа 1991	10 августа 1993	CRC/C/8/Add.13
Бывшая югославская Республика Македония	17 сентября 1991	16 сентября 1993	
Украина	27 сентября 1991	26 сентября 1993	
Объединенная Республика Танзания	10 июля 1991	9 июля 1993	
Йемен	31 мая 1991	30 мая 1993	
Югославия	2 февраля 1991	1 февраля 1993	
		13 октября 1993	CRC/C/8/Add.10

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1994 году

<u>Государство - участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления первоначального доклада</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Албания	28 марта 1992	27 марта 1994		
Австрия	5 сентября 1992	4 сентября 1994		
Азербайджан	12 сентября 1992	11 сентября 1994		
Бахрейн	14 марта 1992	11 марта 1994		
Бельгия	15 января 1992	14 января 1994		
Босния и Герцеговина	6 марта 1992	5 марта 1994		
Камбоджа	14 ноября 1992	15 ноября 1994		
Канада	12 января 1992	11 января 1994		
Кабо - Верде	4 июля 1992	3 июля 1994		
Центрально - африканская				
Республика	23 мая 1992	23 мая 1994		
Китай	1 апреля 1992	31 марта 1994		
Чешская Республика	1 января 1993	31 декабря 1994		
Экваториальная				
Гвинея	15 июня 1992	14 июля 1994		
Германия	5 апреля 1992	4 мая 1994		
Исландия	27 ноября 1992	26 ноября 1994		
Ирландия	28 октября 1992	27 октября 1994		

<u>Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1994 году (окончание)</u>				
<u>Государство - участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления первоначального доклада</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Латвия	14 мая 1992	13 мая 1994		
Лесото	9 апреля 1992	8 апреля 1994		
Литва	1 марта 1992	28 февраля 1994		
Словакия	1 января 1993	31 декабря 1994		
Таиланд	26 апреля 1992	25 апреля 1994		
Тринидад и Тобаго	4 января 1992	3 января 1994		
Тунис	29 февраля 1992	28 февраля 1994		
Соединенное Королевство				
Великобритании и Северной Ирландии	15 января 1992	14 января 1994	15 марта 1994	CRC/C/11/Add.1
Замбия	5 января 1992	4 января 1994		

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1995 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления первоначального доклада</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Алжир	16 мая 1993	15 мая 1995		
Антигуа и Барбуда	4 ноября 1993	3 ноября 1995		
Армения	23 июля 1993	5 августа 1995		
Камерун	10 февраля 1993	9 февраля 1995		
Коморские Острова	22 июля 1993	21 июля 1995		
Конго	13 ноября 1993	12 ноября 1995		
Фиджи	12 сентября 1993	11 сентября 1995		
Греция	10 июня 1993	9 июня 1995		
Индия	11 января 1993	10 января 1995		
Либерия	4 июля 1993	3 июля 1995		
Ливийская Арабская Джамахирия	15 мая 1993	14 мая 1995		
Маршалловы Острова	3 ноября 1993	2 ноября 1995		
Микронезия (Федеративные Штаты)	4 июня 1993	3 июня 1995		
Монако	21 июля 1993	20 июля 1995		
Марокко	21 июля 1993	20 июля 1995		
Новая Зеландия	6 мая 1993	5 мая 1995		
Папуа - Новая Гвинея	31 марта 1993	31 марта 1995		
Республика Молдова	25 февраля 1993	24 февраля 1995		
Сент-Люсия	16 июля 1993	15 июля 1995		
Сент-Винсент и Гренадины	25 ноября 1993	24 ноября 1995		
Суринам	31 марта 1993	31 марта 1995		
Сирийская Арабская Республика	14 августа 1993	13 августа 1995		
Таджикистан	25 ноября 1993	24 ноября 1995		
Туркменистан	20 октября 1993	19 октября 1995		
Вануату	6 августа 1993	5 августа 1995		

<u>Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1996 году</u>				
<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления первоначального доклада</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Афганистан	27 апреля 1994	26 апреля 1996		
Габон	11 марта 1994	10 марта 1996		
Япония	22 мая 1994	21 мая 1996		
Люксембург	6 апреля 1994	5 апреля 1996		

Приложение IV

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ВЫПУЩЕННЫХ ДЛЯ ШЕСТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА

CRC/C/3/Add.17	Первоначальный доклад Гондураса
CRC/C/3/Add.18	Первоначальный доклад Чили
CRC/C/3/Add.19	Первоначальный доклад Буркина-Фасо
CRC/C/8/Rev.3	Записка Генерального секретаря, содержащая перечень первоначальных докладов, которые должны быть представлены в 1993 году
CRC/C/8/Add.2	Первоначальный доклад Аргентины
CRC/C/8/Add.4	Первоначальный доклад Иордании
CRC/C/8/Add.7	Первоначальный доклад Норвегии
CRC/C/19/Rev.1	Компиляция выводов и рекомендаций, принятых Комитетом
CRC/C/25	Предварительная повестка дня и аннотации
CRC/C/26	Записка Генерального секретаря о государствах - участниках Конвенции и положении дел с представлением докладов
CRC/C/27	Записка Генерального секретаря о последующих мерах, принятых в связи с рассмотрением докладов
CRC/C/28	Записка Генерального секретаря, содержащая перечень первоначальных докладов, которые должны быть представлены в 1995 году
CRC/C/SR.131-156	Краткие отчеты о работе шестой сессии

a/

a/